

NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

Electronic Weighing Element

TYPE D'APPAREIL

Bascule à plate-forme électronique

APPLICANT

Scaleco Inc.
1535 Frederick Street
Brandon, Manitoba
R7A 4R5

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Scaleco Inc.
1535 Frederick Street
Brandon, Manitoba
R7A 4R5

FABRICANT

MODEL(S)/MODÈLE(S)

Platform - Livestock

RATING/ CLASSEMENT

Max : 1 500 kg (3 300 lb) to/à 12 000 kg (26 000 lb)

Accuracy Class / Classe de précision: III, III HD

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The device is an electronic weighing element that, when interfaced to an approved and compatible digital weight indicator, forms a weighing system.

DESCRIPTION

The device may be constructed three different ways with respect to the size of the weighbridge as indicated in the table, following the description. The weighbridge is supported by four load cells.

- 1) The weighbridge may be made with wood boards or rubber boards supported by 2 x 4 x 0.125 inches steel cross members. The cross members are attached to a 6 x 6 x 0.375 inches angle steel main frame.
- 2) The weighbridge may be made with wood boards or rubber boards supported by 1.5 x 1.5 x 0.188 inches steel cross members. These cross members are aligned perpendicular to each other. The cross members are attached to a 2 x 4 x 0.25 inches steel tube main frame. Attached to the exterior of the main frame are 2 x 2 x 0.25 side rail pockets to install a cage around the scale.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATÉGORIE

Il s'agit d'un élément de pesage électronique qui, lorsqu'il est relié à un indicateur pondéral numérique compatible et approuvé, constitue un ensemble de pesage.

DESCRIPTION

L'appareil peut être construit de trois façons différentes selon la taille du pont-bascule indiquée au tableau se trouvant à la suite de la présente rubrique. Le pont-bascule repose sur quatre cellules de pesage.

- 1) Le pont-bascule peut être constitué de planches de bois ou de caoutchouc reposant sur des traverses d'acier de 2 po sur 4 po sur 0,125 po. Les traverses sont fixées à un châssis principal d'acier de 6 po sur 6 po sur 0,375 po.
- 2) Le pont-bascule peut être constitué de planches de bois ou de caoutchouc reposant sur des traverses d'acier de 1,5 po sur 1,5 po sur 0,188 po alignées perpendiculairement l'une sur l'autre. Les traverses sont fixées à un châssis principal en acier tubulaire de 2 po sur 4 po sur 0,25 po. L'extérieur du châssis comporte des logements de rails latéraux de 2 po sur 2 po sur 0,25 po servant à installer une cage autour de la balance.

- 3) The weighbridge may be made with a 6 inches reinforced concrete deck. The reinforced concrete deck is supported by two I-beams, one on each side. Attached to the exterior perimeter of the weighbridge are cage mount pockets to install an enclosure.

In all of the three configurations above, the other end of the load cell is attached to a 4 x 6 x 0.1875 inches sub-frame tube.

The junction box is installed in the sub-frame tube and is sealed with sealing wire through sealing screws.

The load cells used are trademarked M.U.L.E. (Multi Use Load Element). The shear beam load cell is installed in between two mild steel fixtures. One fixture is attached on the sub-frame and the other under the weighbridge. The compression type is a Rice Lake RL90000 5k, 10k, 25k load cell installed in a mild steel casing. The bottom of the casing is attached on the sub-frame and the top end under the weighbridge. The casing of the M.U.L.E. compression load cell may also be made of stainless steel.

The device may be installed permanently. Or may be used as a portable scale equipped with a level and adjustable locking feet.

- 3) Le pont-bascule peut être constitué d'un tablier en béton armé de 6 po. Le tablier de béton armé est supporté par deux poutres en I, une située de chaque côté. Le contour extérieur du pont-bascule comporte des logements de montage servant à installer une cage.

Dans les trois cas ci-dessus, l'autre extrémité de la cellule de pesage est reliée à un sous-châssis tubulaire de 4 po sur 6 po sur 0,1875 po.

La boîte de jonction est installée dans le sous-châssis et elle est scellée à l'aide d'un fil métallique passant à travers des vis de scellement.

Les cellules de pesage utilisées sont de marque M.U.L.E. (Multi Use Load Element). La cellule de pesage travaillant en cisaillement est fixée entre deux bâtis en acier doux. Un des bâtis est fixé au sous-châssis, l'autre est fixé sous le pont-bascule. Le type compression est une cellule de pesage de 5 kg, 10 kg ou 25 kg de modèle RL 90000 de Rice Lake fixée dans un boîtier en acier doux. L'extrémité inférieure du boîtier est fixée au sous-châssis et l'extrémité supérieure est fixée sous le pont-bascule. Le boîtier de la cellule de pesage de compression M.U.L.E peut également être en acier inoxydable.

L'appareil peut être installé en permanence ou être utilisé comme balance portative lorsqu'il est doté d'un niveau et de quatre pieds de réglage se verrouillant.

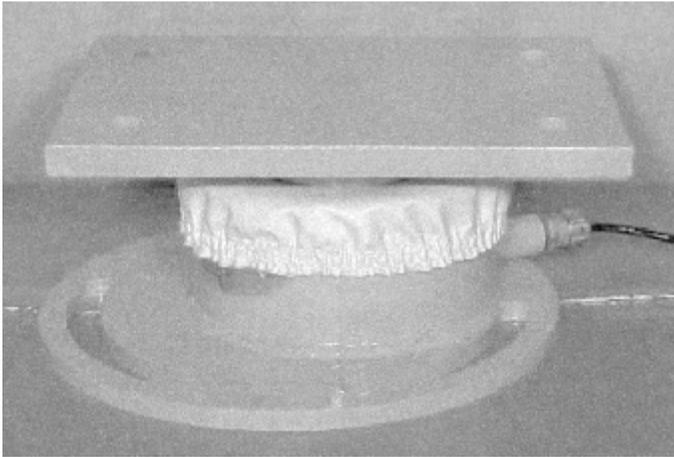
Platform Size (feet) / Dimensions du tablier (pieds)	Max	Load Cell Type / Type de cellule de pesage	Load Cell Capacity/ Capacité max. de la cellule de pesage
4 x 10 / 4 sur 10	1 500 kg (3 300 lb)	Shear Beam or Compression / Cisaillement ou Compression	1 000, 2 000, 5 000 lb 5 000 lb / 1 000, 2 000, 5 000 lb 5 000 lb
8 x 10 / 8 sur 10	3 000 kg (6 600 lb)	Shear Beam or Compression / Cisaillement ou Compression	10 000 lb 5 000 lb / 10 000 lb 5 000 lb
8 x 14 / 8 sur 14	6 000 kg (13 200 lb)	Shear Beam or Compression / Cisaillement ou Compression	10 000 lb 10 000 lb / 10 000 lb 10 000 lb
8 x 16 / 8 sur 16	6 000 kg (13 200 lb)	Shear Beam or Compression / Cisaillement ou Compression	10 000, 15 000 lb 10 000 lb / 10 000, 15 000 lb 10 000 lb
10 x 16 / 10 sur 16	6 000 kg (13 200 lb)	Shear Beam or Compression / Cisaillement ou Compression	10 000, 15 000 lb 25 000 lb / 10 000, 15 000 lb 25 000 lb
10 x 20 / 10 sur 20	12 000 kg (26 400 lb)	Shear Beam or Compression / Cisaillement ou Compression	15 000, 20 000 lb 25 000 lb / 15 000, 20 000 lb 25 000 lb

EVALUATED BY

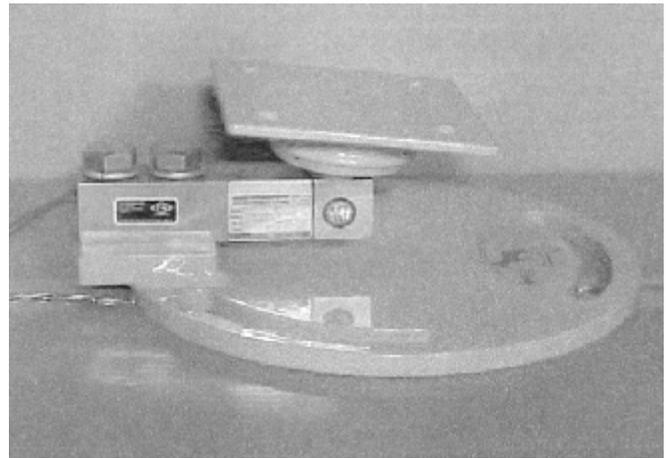
Eddy Riva
Approvals Examiner
Tel: (613) 952-0612
Fax: (613) 952-1754

ÉVALUÉ PAR

Eddy Riva
Examineur d'approbations
Tel: (613) 952-0612
Fax: (613) 952-1754



M.U.L.E. Compression Load Cell / Cellule de pesage à compression M.U.L.E.



M.U.L.E. Shear Beam Load Cell / Cellule de pesage à cisaillement M.U.L.E.

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations

and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

TERMS AND CONDITIONS:

All devices installed under the authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

TERMES ET CONDITIONS:

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du(des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et

(2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

(2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

The Director, Approvals Services Laboratory of Industry Canada at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed fifty.

Le Directeur du Laboratoire des services d'approbation, Industrie Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façon pour l'installation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser cinquante.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

La présente approbation expire deux ans après la date d'émission à moins que la prolongation soit autorisée par écrit par le soussigné.

Original copy signed by:

Copie authentique signée par:

René Magnan, P. Eng
Director
Approval Services Laboratory

René Magnan, ing.
Directeur
Laboratoire des services d'approbation

Date: **FEB 16 2001**

Web Site Address / Adresse du site internet:
<http://mc.ic.gc.ca>